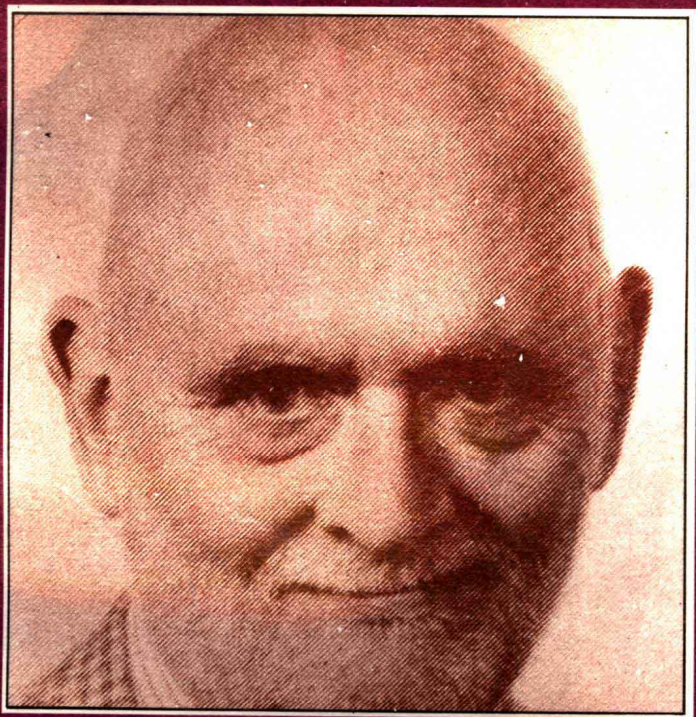




〔英〕 里斯 编著

雄志牌手必读

光明日报出版社

新 桥 牌 丛 书

雄 志 牌 手 必 读

特伦斯·里斯	原著
王 强 董永灵	编译

光 明 日 报 出 版 社

(京)新登字 101 号

雄 志 牌 手 必 读

特伦斯·里斯 原著

王 强 董永灵 编译

*

光明日报出版社出版发行

(北京永安路 106 号)

邮政编码: 100050

电话: 3017733-225

新华书店北京发行所经销

北京四季青印刷厂印刷

*

787×1092 1/32 印张 4.375 字数 94千字

1992年 5 月 第一版 1992年 5 月 第一次印刷

印数1- 5500 册

ISBN 7-80091-146-2/G·450

定价: 2.50元

代 译 序

1988年6月24日傍晚7时，伦敦沐浴着夕阳的余辉，丝毫没有“雾都”的影子。我应里斯先生的邀请，抵达他的寓所——伦敦公园巷森林小街A18号。

一位笑容可掬的中年女士替我们开了门，引我们进入满屋皆书的会客室。不一会儿，身躯高大、体格魁伟的老人进来了，他目光炯炯，神采奕奕，这就是里斯先生。我们在握手时相互问好，里斯不断地说：欢迎，欢迎。经他介绍，领我们进来的就是里斯夫人。他开始忙碌起来，为我们端来了清冽适口的雪莉酒，我们寒暄了几句，很快把话题转到有关国际桥牌赛上来了，从80年代回溯到60年代。

我说，60年代中期，中国开始了一场浩劫，出了许多冤假错案。也差不多是这个时期，听说在世界桥牌竞赛中也有错案，是这样吗？里斯露出了往事不堪回首的遗憾表情，并迅速地从书柜中抽出一本厚厚的精装书，书的封面是一个拿着13张牌的手的摄影，其中有3个手指露在外。这就是里斯所写有名的《一件指控的始末》。接着里斯简述了1965年在布宜诺斯艾利斯举行世界桥牌赛时，有人向世界桥联反映他弄虚作假。他说这是一场闹剧，是彻头彻尾的诬告。里斯说，在英国，这个问题早就解决了，人们谁也不会相信这种捕风捉影的谎言，但世界上不明真相的人被当时国际桥牌界某些掌权人士错误判决所迷惑。对于绝大多数人来说这是一种莫大误会；对于极少数人来说这是无事生非，借此混淆视

听，从而达到不可告人的目的。此时，里斯夫人插了话，说世界桥联匆匆通过错误的决定，虽然英国领队坚决抵制，当时也没有用。

我想可能有读者对 1965 年发生的所谓“布宜诺斯艾利斯事件”不一定很清楚，因此，简要地叙述一下事件的经过：1965 年在阿根廷首都布宜诺斯艾利斯举行世界桥牌锦标赛，有人对特·里斯和波·夏皮罗提出了指控。反映英国的这两名队员每一副牌都改变他们拿牌的方式，而且把不同数目的手指露在牌的背面，有时分开，有时合拢。经过比较研究，认为用手指作暗号表示红心的张数；两个手指在外表示 2 或 5 张，根据手指的分开或合拢而加以区别；三个手指在外表示 3 或 6 张……等等。当年选派的英国代表队的队长是拉·斯威莫尔，坚决抵制这种指控，并放弃了已经大胜（对阿根廷，380:184 IMP）和占据优势（对北美，288:242 领先，还有 20 副未打）的比赛，以示抗议。但当时世界桥联执委会通过决议，认为里斯和夏皮罗使用非法信号，构成有罪，应予以处罚，并将此事移交英国桥联进行最后处理。

那么英国桥联怎么办呢？里斯告诉我：“经过无数次的反复调查，人数之多，为时之长，证明了慎重和公正。”英国桥联组织了严肃认真的听证会，由英国女王顾问约翰·福斯特勋爵挂帅，一大批知名人士参加，听取了阿·希罗和理·安·普顿代的技术调查和分析，经过十个多月的周密考虑之后，福斯特写出一个报告，认为对里斯和夏皮罗有“欺骗行为”的指控根本站不住脚，宣布这两位英国牌手是无辜的清白的。但当时的世界桥联不听英国意见，并于 1967 年的年会上批准了一个处理办法，规定“在世界桥联举办的比赛中，因不合法行为而被认为有罪的牌手参加比赛的申请”，改由执行理事会

处理解决。以此阻止里斯和夏皮罗参加1968年的世界奥林匹克桥牌比赛。结果，英国桥联决定不参加这次奥林匹克桥牌赛。美洲和欧洲大陆桥牌界频频相互反击。这场争论引起了轩然大波，在当时为举世所关注。除了斯威莫尔著文控告，里斯本人的《一件指控的始末》也公布于世，在美国出版的《桥牌世界》杂志上，还出现了一篇由马卡斯夫人撰写的文章，公开为里斯辩护。这是具有代表性的客观舆论。

里斯最后同我说：“从我个人而言，当时忍受了几年的灾难，但现在事情早已过去了，困境也不存在了，一个主要控告人——杰·贝克尔(J·BEGKER)又已经去世了。我已把此事置之度外，而集中精力于著书立说，研究桥牌理论。”现在，里斯的著作在世界各地发行之广，数量之大，已使他成为桥牌界屈指可数的人物之一。

中国有句老话：“塞翁失马，安知非福。”里斯经受了几年考验，但事情的发展，走向它的相反方面，磨难迎来了更大的荣誉。里斯不仅在世界桥牌领域里名望越来越大，已成为众所周知的技术权威，赢得了桥牌爱好者的尊敬，而且还有一位对他崇拜的、温顺的爱妻。里斯正在称心如意地欢度晚年。里斯夫人是位桥牌爱好者，在节假日(比如在圣诞节)还协助有关部门组织桥牌比赛。她对我说：“我对里斯先生非常崇拜，里斯先生每年要写一本桥牌书和其它扑克牌游戏书，以及有时还要修改再版本，并应邀为好几家杂志定期撰稿，他忙得很！我愿意终身精心地照料他，使他能为桥牌事业作出更大的贡献。”

众所周知，里斯是享有很高声望的桥坛技术权威。他6岁时开始学牌(当时是惠斯特桥牌)，14岁时就参加各种比赛，是一位理论结合实践的世界桥联公认的第一流特级大师。

他曾获得过 1965 年百慕大赛冠军；1960 年世界奥林匹克队式赛亚军；1961 年世界标准牌赛冠军及 1962 年世界公开双人赛亚军。他还是 1948, 1949, 1954 及 1963 年的欧洲冠军。他个人的技巧极为出色，给人十分深刻的印象。里斯还多次赢得全英桥牌冠军，其中包括 8 次金杯赛冠军和 7 次大师级双人赛冠军。根据自然叫牌制的基本原理，在英国创立并在世界流行的艾珂叫牌法，里斯是原始创始人之一，后来他还和弗令特(Flint)设计了“小高花”叫牌法。他对桥牌有许多重大的贡献。里斯还是世界高产的桥牌作家之一，他的著作译成中文本的也是数量最多的。

本书《雄志牌手必读》是由译者取材于里斯的 BRIDGE FOR AMBITIOUS PLAYERS 一书而加以编译的。这是里斯于 1988 年，当时已届 75 岁高龄时所写的一本新著。当年我访问英国，承作者惠赠，阅读后，感到它文字简炼，内容生动，观点精辟，特别是对普通牌手包括即使参加过国际比赛的代表所共有的时弊通病和失误，能运用理论作出一针见血的透彻分析。因此，本书对于有志于向大师级进军的牌手和桥牌爱好者颇有启发，确实是一本有助于迅速提高桥艺的好书。称之为《雄志牌手必读》，并不为过。

董齐亮于北京

1991 年 12 月 31 日

目 录

1. 千真万确	1	25. 两则难题	49
2. 五和一	3	26. 发挥灵感	51
3. 多疑的女读者	5	27. 陌生的搭档	53
4. 起死回生	7	28. 第二个好机会	55
5. 孤立无援	9	29. 如果……那会发生 什么?	57
6. 处理适当	11	30. 搁浅了	59
7. 何罪之有	13	31. 一半是真理	61
8. 特殊技巧	15	32. 干嘛“跳大神”	63
9. 及早选择	17	33. 假象	65
10. 控制全局	19	34. 不幸的疏忽	67
11. 克勃森早说过	21	35. 河马舞	69
12. 赢张有余	23	36. 半吊子措施	71
13. 并非自命不凡	25	37. 大喝一声	73
14. 纵观全手牌	27	33. 圈套	75
15. 决策不变	29	39. 紧急电报	77
16. 服从目标	31	40. 西家不上钩	79
17. 双重机会	33	41. 心理测验	81
18. 费时沉思	35	42. 明显要上	83
19. 算妥才动	37	43. 区别对待	85
20. 轻而易举	39	44. 烫手的牌	87
21. 小建议	41	45. 重在牌型	89
22. 过于明显	43	46. 并非吹捧	91
23. 考验三家	45	47. 并非设计	93
24. 释疑之答	47		

48. 叫牌是否滑稽·····	95	57. 难牌测验·····	113
49. 转而恶之·····	97	58. 欲得先失·····	114
50. 贵在缄默·····	99	59. 杰出的牺牲·····	116
51. 跟着直觉走·····	101	60. 军人的名言·····	118
52. 打成平局·····	103	61. 珍贵的旧事·····	120
53. 临机应变·····	105	62. 晚安, 维也纳·····	122
54. 诱飞妙计·····	107	63. 探明牌情·····	124
55. 出色的防守·····	109	64. 意大利牌手·····	126
56. 巧擒敌将·····	111	65. 增光添彩·····	128

1. 千真万确

对付专打假牌，或几乎不打假牌的手，都是比较容易的。下列一副牌，南家就能读出关于红心套有无慌情的结论。

发牌人：南 局况：双有局

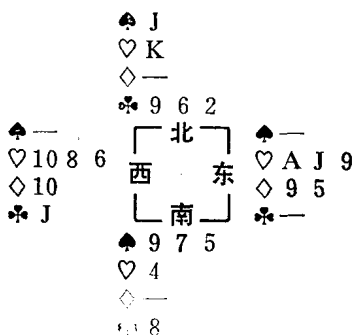
			♠ K J 10 4		
			♥ K 7 5		
			♦ Q		
			♣ A K 9 6 2		
♠ 6 2		北		东	♠ 8
♥ 10 8 6 2	西				♥ A Q J 9 3
♦ J 10 8 7		南			♦ 9 5 4 3 2
♣ J 7 5					♣ Q 10
			♠ A Q 9 7 5 3		
			♥ 4		
			♦ A K 6		
			♣ 8 4 3		

叫到 6 ♠ 定约很容易：

南	西	北	东
1 ♠	—	3 ♣	—
3 ♠	—	4 NT	—
5 ♥	—	6 ♠	—
—	—		

南家用明手的 Q 赢得方块首攻，肃清将牌，并在第四墩继续打将牌，看看有什么情况会发生。东立刻在垫牌中完成红心套的欢迎信号，第二轮就扔出 ♥ Q，然后又垫 ♥ 3。

由于东家是属于那类可信赖的牌手，庄家便放弃了朝 ♥ K 出张小牌的打法，而是用两个方块顶张垫掉桌上两张小红心，形成如下的残局：



现在用♥K投给东家，逼他出牌，结果再也没有防御方赢墩的份了。

应该指出的是，南家这一做庄路线，假定♥A在西家，并仅有两张草花的情况下，也照样可以成功。

2. 五 和 一

“这局牌是我运气不佳的典型”，南家在打完下而这手3 NT后开了腔。“♥Q，♠Q，♣K都处在不利的位置，红心套、方块套第四张长牌都做不出来。五错集中于一手啊！”

“还有一个”。北家郑重其事地说。

“噢？是什么”？南家急切地问。

“是你的打牌路线”。

发牌人：南 局况：双有

			♠ A J 4		
			♥ J 6 2		
			♦ K Q 5 3		
			♣ Q 9 4		
♠ 7 3		北		东	♠ Q 10 8 6 2
♥ 10 9 4 3	西				♥ Q 7
♦ J 9 7 2		南			♦ 10
♣ 10 7 5					♣ K J 8 6 3
			♠ K 9 5		
			♥ A K 8 5		
			♦ A 8 6 4		
			♣ A 2		

叫牌过程没有问题：

南	西	北	东
1 NT	—	3 NT	—
—	—		

我如果是西可能会更乐于首攻红心，对无将定约的首攻往往更应该先择高套，但是西却选攻一张小方块，并到♦10和♦A。南拿着8个顶张，试着打一张小红心到明手的J，在这时先打A和K会更好些，但现在的打法还不太坏，因为这样可以对付西家有四张带Q的红心。

东用♥Q盖住♥J，并打回红心；南拿住后打第二圈方块大牌，接着打第三圈红心大牌，随后又飞黑桃。东赢得后，回了一张黑桃。接下去南对着♣Q打♣2，而♣K的位置又让人不愉快。以后还要在两套红牌中各丢一墩给西家。

显而易见，可以有几种方法获得成功，排除南由错误观念造成的两处可以辨认的过失。那是什么呢？

首先，动红心套时，同直接先引小牌的打法比较，应以先打一张红心顶张再引出小红心迎向♥J为好。这样当东用♥Q进手后，他就只好回牌了。

其次，没有明察的是第一墩是否要拿住♦10？正常的假设是西首攻应属“长四”，则方块要丢失一墩是明显的。庄家如果放弃第一墩，则东无论回出哪张牌，都将送给庄家第九个赢墩。

3. 多疑的女读者

“在你文章里出现的桥牌好手们是不是总能预见到最巧妙的残局打法？”康沃尔的一个多疑的女读者这样问过我。

对这种怀疑的观点我表示赞同，作为一个中级的棋手，我有时也会发生对象棋大师“如此这般”宏论和分析的怀疑和惊奇。当然，大师所具有的对复杂棋况的感觉使他无须再进行一番详尽的分析。但对于桥牌，情况就不同了，的确无须进行那么长远的分析，因为相同的牌情时常出现。一副牌打过六、七墩后再准确地找到它的致胜打法也就是毫无困难的了。对于消去打法尤其如此，举一简单牌例如下：

		♠ A 10 2	
		♥ 6	
		♦ A 5 3	
		♣ A 10 9 7 4 2	
♠ Q 6 3	北	♠ K 9 8 4	
♥ Q J 10 7	西	♥ K 8 4 3 2	
♦ Q 10 7 2	东	♦ 9 6 4	
♣ 8 5	南	♣ 6	
		♠ J 7 5	
		♥ A 9 5	
		♦ K J 8	
		♣ K Q J 3	

南北的叫牌只对于盘式桥牌是适当的。

南	西	北	东
1 ♣	—	2 ♦	—
2 NT	—	4 ♣	—
4 ♦	—	5 ♣	—
—	—	—	—

南用♥ A吃住西的Q后即宣称定约已成：“消去红心花色（即将吃掉南手中的红心），吊完将牌，打♦ A K送掉第

三轮方块”。

这使防守方要么自己出黑桃花色要么让定约方将吃垫牌。西得进第三轮方块出黑桃到同伴的K，东被投入了，出黑桃只能落入间张中，出红心又使南北可以“一杀一垫”。

4. 起死回生

一位朋友最近对我说：“我想象你的牌例大都是从读者中得来的”。实际上并不很多，但下面一个牌例有两点很有意思。

南发牌 双方无局

		♠ 5 4	
		♥ A 10 7 4	
		♦ 7 2	
		♣ K Q 9 5 2	
♠ Q J 10 8 6 3	北	♠ 7	
♥ K Q J 5	西	♥ 9 8 6 3 2	
♦ 6	东	♦ 10 4	
♣ 7 3	南	♣ A J 10 8 4	
		♠ A K 9 2	
		♥ —	
		♦ A K Q J 9 8 5 3	
		♣ 6	

“你的读者可能发觉这副牌的分布很有趣”一个内地读者来信写道，“我们注意到防守的特殊，觉得很高兴。叫牌过程并不怎么科学：

南	西	北	东
2 ♦	2 ♠	3 ♣	×
6 ♦	—	—	==

“但最后定约也有一定的理由。西首攻♥K，庄家用明手赢进，垫掉手上的单张草花；从桌上出♣K，并将吃掉东家的♣A，然后打掉♠A和♠K，东将吃并打回红心。

“现在另外的两张将牌显然被击落了，庄家可以将吃一张黑桃并用明手的♣K垫掉另一张黑桃。

“尽管我们是业余爱好者，我们注意到东能够通过拒绝

将吃第二墩黑桃来击败定约，我和别人争辩，一个好牌手迟早有一天会明白这样的打法。但其他人不同意。你认为怎样？”

是的，对我们来说，一个好牌手如果看不到这种打法，他一定会感到烦恼。

在这种牌型分配情况下还有另一种好打法，庄家有一条更好的打牌路线。记住，西家曾叫过黑桃，首攻时，他应该从明手打红心小牌，手上将吃，然后清光将牌，接着拔♠AK顶张，再打草花任东♣A拿。这时东已没有黑桃了，他只有向明手的陷阱里打一张红心或草花脱手，一张黑桃垫在♥A上，另一张垫在♣Q上（记住：东曾对3♣作过加倍，他应当有♣A）。